ܟ ܥܕܬ ܟܫܝܚܐ
ܙ ܐܝܬ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܡܩܕܫܢܝ. ܙ ܦܓܪ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܡܥܠܝܢܝ.
ܐܝ ܕܡܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܡܪܘܝܠܝ. ܙ ܠܒܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܡܠܚܝܠܝ.
ܐܝ ܡܝܐ ܕܕܦܢܐ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܡܟܠܘܠܝ. ܗ ܚܫܫ ܒܝ ܡܫܝܚܐ
ܡܙܟܡܘܠܝ. ܝ ܝܫܘ ܐܬܘܐ ܫܡܘܠܝ. ܘ ܒܓܘ ܓܝܪ ܐܝ ܒܢ ܥܕܐ
ܕܢ ܐܫܬܘ ܟܠ ܚܘܠ ܐܒܒܐܕ. ܐܡܝܢ.

Ya gyana d-Mšiha

Ya gyana demšiḥa m-qadešli, ya pağṛa demšiḥa m-ḳalesli,
ya demma demšiḥa maṛwéli, ya lebba demšiḥa malhéyli,
ya maya d-depna demšiḥa m-ḳallouli, ya ḥaššé demšiḥa
mazḳemouli.
Ya Išo‘ ṭawa šmoli, u-gaw jeṛḥé diyoḳ stoṛi,
d-paṛšen mennouḳ la šawqetti, u-men dejmén biša nṭori,
b-‘eddana d-maoti qṛili, d-atén l-guébouḳ pqodli.
Tad m-šabḥennouḳ emméd koullay qaddišé diyouḳ houl abbad.
Améyn.

Ame du Christ

Ame du Christ, sanctifiez-moi. Corps du Christ, sauvez-moi.
Sang du Christ, enivrez-moi. Cœur du Christ illuminez-moi.
Eau du côté du Christ, lavez-moi. Passion de Jésus-Christ, fortifiez-moi.
O bon Jésus, exaucez-moi. Dans vos plaies, cachez-moi.
Ne permettez pas que je sois séparé de vous. De l'ennemi, défendez-moi.
A ma mort, appelez-moi. Ordonnez-moi de venir à vous,
Pour qu'avec vos saints je vous loue, Dans les siècles des siècles,
Ainsi soit-il.